



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Ecoplus XS 68

Spausdinimo data: 02.03.2015

Katalogo Nr.: 767001

Puslapis 1 iš 6

#### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

##### 1.1. Produkto identifikatorius

ADDINOL Ecoplus XS 68

##### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

###### Medžiagos ar mišinio paskirtis

Tepimo priemonė ir priedas.

##### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

|                     |                                |                                  |
|---------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Įmonė:              | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                                  |
|                     | Gebäude 4609                   |                                  |
| Adresas:            | Am Haupttor                    |                                  |
| Miestas:            | D-06237 Leuna                  |                                  |
| Telefonas:          | +49 (0) 3461 845-201           | Telefaksas: +49 (0) 3461 845-561 |
| El. paštas:         | info@addinol.de                |                                  |
| Asmuo pasiteirauti: | Application Technology         |                                  |
| Internet:           | www.addinol.de                 |                                  |
| Atsakingas skyrius: | ADDINOL Application Technology |                                  |

**1.4. Pagalbos telefono numeris:** +49 (0) 3461 845-201 - Šis numeris biuro darbo metu užimtas.

#### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

##### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Preparatas nėra pavojingas pagal Direktyvą 1999/45/EB.

##### 2.2. Ženklavimo elementai

###### Papildoma rekomendacija

Produkto nereikia paženklinti pagal EB direktyvas ar atitinkamus nacionalinius įstatymus.

##### 2.3. Kiti pavojai

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

Neleiskite ištekėjusiai medžiagai susigerti į žemę.

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

#### 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

##### 3.2. Mišiniai

###### Kiti duomenys

The product does not contain any dangerous substances with concentrations reaching or exceeding the limits acc. to 1999/45/EC.

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentracija < 1mg/kg.

Klasifikavimo sistema: klasifikacija atitinka dabartinius EB sąrašus ir pateikiama informacija iš specializuotos literatūros ir kompanijos informacijos.

#### 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

##### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Ecoplus XS 68

Spausdinimo data: 02.03.2015

Katalogo Nr.: 767001

Puslapis 2 iš 6

#### Bendrieji nurodymai

Pirmąją pagalbą suteikiančiojo apsauga. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Įkvėpus

Nukentėjusį išneškite į gryną orą. Nukentėjusysis turi gulėti ramiai ir būti šiltai apklotas. Užsitęsęs negalavimams kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus ant odos

Patekus ant odos, nedelsiant nuplaukite dideliu kiekiu vandens ir muilu. Pakeiskite užterštus drabužius. Sudirginus odą kreipkitės į gydytoją.

#### Patekus į akis

Patekus į akis, nedelsdami atmerkę voką 10-15 minučių skalaukite akį tekančiu vandeniu. Po to kreipkitės į oftalmologą.

#### Prarijus

Nesukelkite vėmimo.

Burną išskalaukite vandeniu. Iš karto iškvieskite gydytoją.

#### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra informacijos.

#### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Simptomų gydymas.

### 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

#### 5.1. Gesinimo priemonės

##### Tinkamos ugnies gesinimo priemonės

Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Gesinimo milteliai. Vandens srovė. alkoholiui atsparios putos.

##### Netinkamos gesinimo priemonės

Stipri vandens srovė.

#### 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>). Suodžiai.

#### 5.3. Patarimai gaisrininkams

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

#### Papildomi nurodymai

Gesinimo priemonės pritaikykite prie gaisro aplinkos. Žmonėms apsaugoti ir ataušinti talpas pavojaus zonoje naudokite vandens patranką. Gaisro arba sprogdimo atveju neįkvėpti dūmų. Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

### 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

#### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Produktui ištekėjus/jį išpylus ypač didelė rizika paslysti. Pašalinkite visus degius šaltinius. Susidarius garams, dulkėms ir aerozoliams, naudokite kvėpavimo organų apsaugą. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

#### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Išsiskyrus dujoms ar patekus į vandenį, gruntą ar kanalizaciją, praneškite reikiamoms institucijoms. Neleiskite išsiplėsti (pvz. užtvėnkdami ar užtvėrdami alyvą).

#### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas". Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Ecoplus XS 68

Spausdinimo data: 02.03.2015

Katalogo Nr.: 767001

Puslapis 3 iš 6

#### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

#### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

##### Saugaus naudojimo rekomendacijos

Dirbkite gerai vėdinamose zonose arba naudokite respiratorių. Stenkitės, kad nesusidarytų alyvos rūkas. Naudojant atvirą naudokite įrenginį su vietiniu išsiurbimu. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

##### Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogdimo pavojaus

Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti.

#### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

##### Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms

Pakuotę laikykite sausai ir uždarytą, kad neužsiterštų ir nesudrėktų. Pakuotę laikyti sandariai uždarytą vėsioje vietoje.

##### Patarimai dėl sandėliavimo

Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Laikykite atokiau nuo: Oksidatorius.

##### Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas

Saugoti nuo: UV spindulių švitinimas/saulės šviesa, šaltis.

Rekomenduojama laikymo temperatūra: 10 - 30°C

#### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Išsamios nuorodos: žr. Techninė specifikacija.

### 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

##### Papildomos pastabos dėl leistinų ribų

Rekomenduojama ribinė alyvos rūko vertė

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>

STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

Produkto sudėtyje nėra jokių žymių kiekių medžiagų su teisėtai galiojančiais poveikio ribojimais.

#### 8.2. Poveikio kontrolė



##### Aitinkamos techninio valdymo priemonės

Kritiškuose taškuose įveskite gerą vėdinimą ir palaipsnį išsiurbimą.

##### Saugos ir higienos priemonės

Prieš pertraukas ir pasibaigus darbui nusiplaukite rankas. Nedelsiant nusivilkti visus užterštus drabužius. Užterštus rūbus prieš kitą naudojimą išskalbkite. Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

##### Akių ir (arba) veido apsauga

Sandariai užsidarantys apsauginiai akiniai. DIN/EN standartai: DIN EN 166

##### Rankų apsauga

Išbandytas apsaugines pirštines dėvėkite: DIN/EN standartai: DIN EN 374



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Ecoplus XS 68

Spausdinimo data: 02.03.2015

Katalogo Nr.: 767001

Puslapis 4 iš 6

Dėvėjimo trukmė esant nuolatiniam kontaktui: 480 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.7 mm.

Dėvėjimo trukmė esant atsitiktiniam kontaktui (purslams): 30 min

Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas).

Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm

Odos profilaktika ištepant ją apsauginiu kremu.

#### Odos apsauga

Dėvėti tinkamus apsauginius drabužius. Pakeiskite užterštus drabužius. Kelnių kišenėse nesinešiotkite produkte išmirkytų šluosčių.

#### Kvėpavimo sistemos apsauga

Jei negalima imtis techninių išsiurbimo ar vėdinimo priemonių arba jų nepakanka, dėvėkite kvėpavimo organų apsaugą.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

|                    |          |
|--------------------|----------|
| Agregatinė būseną: | skystas  |
| Spalva:            | geltonas |
| Kvapąs:            | būdingas |

#### Bandymo metodų standartai

#### Būklės pokyčiai

|   |  |
|---|--|
| Pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas: | neapibrėžtas                           |
| Liedinimo taškas:   | < 36 °C ASTM D 7346                    |
| Pliūpsnio temperatūra:  | > 276 °C DIN EN ISO 2592               |
| Užsiliepsnojimo temperatūra:                                  | neapibrėžtas                           |
| Tankis (temperatūroje 15 °C):                                 | 0,922 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757      |
| Tirpumas vandenyje:   | praktiškai netirpus                    |
| Kinematinė klampumas: (temperatūroje 40 °C)                   | 56 - 64 mm <sup>2</sup> /s ASTM D 7042 |

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktingumas

### 10.1. Reaktingumas

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Cheminis stabilumas

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

No decomposition if used as intended.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. skyrių 7 Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

Neperkaitinti, kad būtų išvengta skilimo nuo šilumos.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Reaguoja su : Oksidatorius, stiprus.

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Gaisro metu gali susidaryti: Anglies monoksidas. Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Azoto oksidai (NO<sub>x</sub>).



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Ecoplus XS 68

Spausdinimo data: 02.03.2015

Katalogo Nr.: 767001

Puslapis 5 iš 6

Suodžiai.

#### 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

##### 11.1. Informacija apie toksinį poveikį

###### **Ūmus toksiškumas**

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

###### **Dirginimą ir ėsdinimą**

Dirginantis poveikis akims: nedirginantis.

Dirginantis poveikis odai: Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

###### **Jautrinantis poveikis**

Įvertinimas: nedidinantys jautrumo.

###### **Poveikis esant pakartotinai arba ilgesnei ekspozicijai**

Ilgalaikis/pasikartojantis kontaktas su oda gali veikti šalinančiai riebalus ir sukelti dermatitą.

###### **Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis**

Duomenų nėra

###### **Specifinis poveikis bandymuose su gyvūnais**

Duomenų nėra

#### 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

##### 12.1. Toksiškumas

Duomenų nėra

Nepatikrintas mišinys.

##### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Lengvai biologiškai suskaidomas (pagal OECD kriterijus): CEC-L-33-T-82 &gt; 95%

##### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra informacijos.

##### 12.4. Judumas dirvožemyje

Dėl nedidelio savo tirpumo vandenyje biologiniuose valymo įrenginiuose produktas dažniausiai atskiriamas mechaniškai.

##### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Šio preparato sudėtinės dalys neatitinka kriterijų, kad būtų klasifikuotos kaip PBT ar vPvB.

##### 12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Duomenų nėra

##### **Kiti duomenys**

Neleiskite produktui nekontroliuojamai patekti į aplinką.

#### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

##### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

###### **Šalinimo aplinkybės**

Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

###### **Atliekų šalinimo kodas (produkto)**



## Saugos duomenų lapas

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

### ADDINOL Ecoplus XS 68

Spausdinimo data: 02.03.2015

Katalogo Nr.: 767001

Puslapis 6 iš 6

130207 NAFTOS PRODUKTŲ ATLIEKOS IR SKYSTOJO KURO ATLIEKOS (išskyrus maistinį aliejų ir tą, kuris nenurodytas 05, 12 ir 19); Variklių, pavarų dėžės ir tepalinės alyvos atliekos; lengvai biologiškai suyranči variklio, pavarų dėžės ir tepalinė alyva  
Pavojingos atliekos.

#### Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai

Užterštas pakuotes visiškai ištuštinkite ir atitinkamai išvalę vėl galite jas panaudoti. Pašalinimas pagal atitinkamų institucijų nuostatas. Neišvalomas talpas reikia išmesti.

#### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

##### Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)

**14.1. JT numeris:** -

##### Transportavimas vidaus vandenų laivais (ADN)

**14.1. JT numeris:** -

##### Jūrų transportas (IMDG)

**14.1. JT numeris:** -

##### Oro transportas (ICAO)

**14.1. JT numeris:** -

##### 14.5. Pavojus aplinkai

PAVOJINGA APLINKAI: ne

##### 14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

##### 14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

netaikomas

##### Kiti duomenys

Pagal šias gabenimo nuostatas tai - nepavojingas kroviny.

#### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

##### 15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

###### Nacionaliniai normatyvai

Pavojingumo vandeniui klasė (D): 1 - silpnas vandens pavojus

##### 15.2. Cheminės saugos vertinimas

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

#### 16 SKIRSNIS. Kita informacija

##### Kita informacija

Mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [GHS].

Čia pateikti duomenys nurodyti tik minėtam produktui. Jei gaminys yra naudojamas kartu su kitomis medžiagomis arba gamybos procesų metu duomenis taikyti gali būti neįmanoma. Duomenys grindžiami šių laikų būkle, mūsų žiniomis ir patirtimi. Jie yra, tačiau jokių konkrečių produkto savybių garantijos ir nėra.

Į galiojančius įstatymus ir direktyvas mūsų produktų gavėjai turi atsižvelgti, prisiimdami už tai atsakomybę.

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*